sanmarkos
Mankomunitatea

1452529

SAN MARKO MANKOMUNITATEKO BATZARRAREN AKTA
ACTA DE LA JUNTA DE LA MANCOMUNIDAD DE SAN MARCO

AKTA ZK./*ACTA Nº*	302/20		
LEKUA/ *LUGAR*	San Marko Mankomunitatea Bilera aretoa *Mancomunidad de San Marcos- Sala de Reuniones* Vitoria-Gasteiz 10; Donostia-San Sebastian		
EGUNA/ *DÍA*	ORDUA/ *HORA*	DEIALDIA/ *CONVOCATORIA*	Deialdi eguna/ *Fecha convocatoria*
2020/02/28 *28/02/2020*	Hasiera/inicio: 12:30 Amaiera/final: 13:30	Ohikoa *Ordinaria*	2020/02/24 *24/02/2020*

BERTARATUAK/ASISTENTES				
1. KIDEAK/*VOCALES*				
UDALA/ *AYTO.*	KIDEA/ *VOCAL*	BERTARATUA/ *HA ASISTIDO* BAI/SI	EZ/NO	BOZKAK *VOTOS*
DONOSTIA SAN SEBASTIAN	Aitziber San Román Abete	X		23,5
	Miguel Ángel Díez Bustos *(Suplente de Marisol Garmendia Beloquiren ordezkoa)*	X		23,5
LASARTE-ORIA	David Mateos Jimenez	X		6,5
	Jon Antxordoki Rekondo	X		6,5
PASAIA	Lore Suarez Linazasoro	X		6,5
	Loreto Osa Ocon	X		6,5
URNIETA	Jorge Segurado Iriondo	X		5,5
	Mikel Pagola Tolosa	X		5,5
LEZO	José Ángel Sánchez Gallardo	X		5,5
	Miguel Angel Sánchez Antúnez	X		5,5
ASTIGARRAGA	Xabier Urdangarin Lasa	X		5,0
	Aitor Güemes Oyarbide	X		5,0
ERRENTERIA	Bernardo Lemos Taberna	X		8,5
	Jose Manuel Ferradas Freijo	X		8,5
HERNANI	Martin Aldaya Olasagasti	X		6,5
	Mª Coro Echeverria Tolosa	X		6,5
OIARTZUN	Eneritz Arbelaiz Sarasti	X		5,5
	Agustin Lekuona Irastorza	X		5,5
USURBIL	Lur Etxeberria Gurrutxaga	X		5,5
	Joxe Mari Iribar Zapirain	X		5,5
2. BESTEAK/*OTROS*		**GUZTIRA *TOTAL***		**157,00**

IDAZKARIA/ *SECRETARIO*	Xabier Loiola Aristi	ZUZENDARI KUDEATZAILEA *DIRECTORA GERENTE*	Enara Intxausti Zamora
KONTU-HARTZAILEA/ *INTERVENTOR*	Julian Ortiz Arruabarrena	Mirari Arriola TEKNIKARI JURIDIKOA ez da bertaratu/ *No ha asistido la TÉCNICA JURÍDICA Mirari Arriola*	

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

sanmarkos
Mankomunitatea

1452530

GAI ZERRENDA

1. Aurreko bilerako akta onartzea
2. Lehendakariaren ebazpenen berri ematea.
3. Apirileko Batzarraren bilkuraren data aldatzea
4. Lehendakariorde berriaren izendapena
5. Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioaren Batzar Nagusirako hiru ordezkarien izendapena
6. 01/2020 lizitazio espedientea hastea: “San Marko Mankomunitateko hainbat zerbitzutan atzeko kargan jasotzeko zaborrontzi eta edukiontzien hornikuntza”
7. “Mankomunitateko eremuan, bide publikoan ontzi anitzeko edukiontziekin landare-olio erabilia gaika biltzeko zerbitzuari” buruzko kontratuaren lehenengo luzapena onartzea.
8. Langileen soldata igoera. San Marko Mankomunitateko langileen ordezkariak aurkeztutako eskaera
9. Galde-eskeak

ORDEN DEL DÍA

1. Aprobar el acta de la reunión anterior.
2. Dar cuenta de las resoluciones del Presidente.
3. Modificar la fecha de la sesión de la Junta de abril
4. Elección de nuevo/a vicepresidente/a
5. Designación de los tres representantes en la Asamblea General del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa.
6. Iniciar el expediente de licitación 01/2020: “Suministro de cubos y contenedores de carga trasera para varios servicios de la Mancomunidad de San Marcos”
7. Aprobación de la primera prórroga del contrato de “Servicio de recogida selectiva de aceite vegetal usado con contenedores multienvase ubicados en la vía pública en el ámbito de la Mancomunidad”
8. Incremento de las retribuciones del personal. Solicitud presentada por la delegada del personal de la Mancomunidad de San Marcos.
9. Ruegos y preguntas

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

1. Aurreko bilerako akta onartzea

2019ko abenduaren 20ko bileraren akta onartu da aho batez.

Lehendakariak Batzarraren konposaketan izandako aldaketen berri eman du, Lasarteko eta Donostiako udaletatik jasotako jakinarazpenen arabera:

- Hemendik aurrera, David Mateos Jimenez izango da Lasarteko Udaleko batzarkide titularretako bat.
- Donostiako Udalaren kasuan, Marisol Garmendia Beloqui da ordezkari titular berria eta haren ordezkoa Miguel Ángel Díez Bustos izango dira.

Lehendakariak ongietorria eman die batzarkide berriei.

2. Lehendakariaren ebazpenen berri ematea.

Azken batzarraz geroztik lehendakariak onartutako ebazpenen berri eman zaio Batzarrari, 20 ebazpen (zk. 106/2019-114/2019 y 01/2020-11/2020).

3. Apirileko Batzarraren bilkuraren data aldatzea

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

Batzarraren 2019ko urriaren 11aren saioan erabaki zen ohiko bilkurak hilabete bikoitietako azken-aurreko ostiralean egitea, 9:30ean, abuztuan izan ezik, orduan iraileko bigarren ostiralerako izanen baita.

Horren arabera, hurrengo bilera apirilaren 17an egitea legoke, Aste Santuko oporrekin bat.

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

Batzarraren hurrengo saioaren data apirilaren 24ra aldatzea,, 12:30ean.

1. Aprobación del acta de la reunión anterior

Se aprueba por unanimidad el acta de la sesión del 20 de diciembre de 2019.

El Presidente informa sobre los cambios en la composición de la Junta, según las notificaciones recibidas de los ayuntamientos de Lasarte y Donostia:

- David Mateos Jimenez será a partir de ahora uno de los representantes titulares del ayuntamiento de Lasarte.
- En el caso del ayuntamiento de Donostia Marisol Garmendia Beloqui será la nueva representante titular y su suplente Miguel Ángel Díez Bustos.

El Presidente da la bienvenida a los nuevos miembros de la Junta.

2. Dar cuenta de las resoluciones del Presidente.

Se ha dado cuenta a la Junta de las resoluciones aprobadas por el Presidente desde la última Junta, 20 resoluciones (nº 106/2019-114/2019 y 01/2020-11/2020).

3. Modificar la fecha de la sesión de la Junta de abril

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

En la sesión de la Junta del 11 de octubre de 2019 se decidió celebrar las sesiones ordinarias el penúltimo viernes de los meses pares a las 9:30, excepto la de agosto, que se pasará al segundo viernes de septiembre.

Según esto, correspondería celebrar la siguiente sesión el 17 de abril, que coincide con las vacaciones de Semana Santa.

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

Cambiar la fecha de la próxima sesión de la Junta al 24 de abril, a las 12:30.

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

Bozketa burututa, proposaturikoa aho batez onartu da.

Realizada la votación, se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

4. Lehendakariorde berriaren izendapena

4. Elección de nuevo/a vicepresidente/a

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

San Marko Mankomunitateko Batzarrak 2019ko irailaren 06ko saioan, besteak beste erabaki zuen Ernesto Gasco Gonzalo izendatzea Mankomunitateko Lehendakariorde.

La Junta de la Mancomunidad de San Marcos en sesión celebrada el 06 de septiembre de 2019 acordó, entre otros, nombrar a Ernesto Gasco Gonzalo Vicepresidente de la Mancomunidad.

Donostiako Udaleko Osoko Bilkurak 2020ko urtarrilaren 31ko saioan erabaki zuen Ernesto Gascok zinekotzi aktari uko egitea, eta Donostiako Udalak 2020.02.13ko idazkiaren bidez jakinarazi du (34/2020 sarrera-erregistroko zenbakia Mankomunitatearen erregistroan) Mankomunitaterako ordezkari berria Marisol Garmendia Beloqui izango dela.

El Pleno del Ayuntamiento de Donostia acordó el 31 de enero de 2020 la renuncia del acta de concejal de Ernesto Gasco y el ayuntamiento de Donostia ha comunicado mediante escrito del 13.02.2020 (nº de registro de entrada 34/2020 en el registro de la Mancomunidad), que la nueva representante para la Mancomunidad será Marisol Garmendia Beloqui.

Ondorioz, mankomunitaterako lehendakariorde berria izendatu behar da estatutuetan ezarritako prozedura jarraituz:

Por consiguiente debe nombrarse un/a nuevo/a Vicepresidente/a para la mancomunidad, siguiendo el procedimiento establecido en los estatutos:

1. Bere karguaren jabe egin den Batzarreko edozein mahaikide hautagai izan daiteke.

2. Edozein mahaikidek bere burua proposatu dezake lehendakari-orde kargurako.

3. Estatutarioki aurreikusitako botoen gehiengo absolutua lortzen duen hautagaia izango da hautatua, Estatutuetako 6. artikuluan zehazten denaren arabera.

1. Puede ser candidato cualquiera de los vocales de la Junta que hayan tomado posesión de sus cargos.

2. Podrá cualquier vocal proponer candidato/a a sí mismo para el cargo Vicepresidente/a.

3. Resultará elegido aquel candidato que obtenga la mayoría absoluta de votos estatutariamente previstos de acuerdo con lo establecido en el art. 6 de los Estatutos.

Ondoren, lehendakariordea aukeratzeko kandidaturak aurkezteari ekin zaio.

Se procede, a continuación, a la presentación de candidaturas para la elección de vicepresidente/a.

Lore Suarez Linazasorok lehendakariorde kargurako Marisol Garmendia Beloqui kandidatura aurkeztu du.

Lore Suarez Linazasoro presenta la candidatura de Marisol Garmendia Beloqui para el cargo de Vicepresidente.

Ez da beste hautagairik aurkeztu.

No se ha presentado ninguna otra candidatura.

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

Lehendakariak lehendakariordearen kandidaturaren bozketa egin du.

El presidente somete a votación la candidatura del Vicepresidente.

Bozketa burututa, hautagaitza onartu da, aldeko 95 botorekin eta 62 abstentziorekin.

Realizada la votación, se ha aprobado la candidatura por 95 votos a favor y 62 abstenciones.

Aldeko 95 botoak Donostia, Lasarte-Oria, Pasaia, Urnieta eta Lezoko Udaletako ordezkarienak dira; 62 abstentzio-bozkak, berriz, Astigarraga, Errenteria, Hernani, Oiartzun eta Usurbileko ordezkarienak.

Los 95 votos favorables han sido emitidos por los representantes de los municipios de Donostia, Lasarte-Oria, Pasaia, Urnieta y Lezo, y los 62 votos de abstención corresponden a los representantes de los ayuntamientos de Astigarraga, Errenteria, Hernani, Oiartzun y Usurbil.

Marisol Garmendia Beloquiren hautagaitzak botoen gehiengo osoa lortu du (gutxienez 79 bozka lortu behar zituen), baina izendapena ezin izango da gauzatu lehendakariordearen kargua onartu arte. Gaurko batzarrean ez dagoenez, kargu hartzea hurrengo batzarrean egin beharko da.

La candidatura de Marisol Garmendia Beloqui obtiene la mayoría absoluta de votos (se requería un mínimo de 79 votos), pero el nombramiento no podrá hacerse efectivo hasta que acepte el cargo de Vicepresidenta. Al no estar presente en la junta de hoy la aceptación del cargo queda pendiente para la próxima junta.

Batzordearen hurrengo bileran, Marisol Garmendiari galdetuko zaio ea kargua onartzen duen eta izendapena ofiziala izango da kargua onartzen den egunetik aurrera.

En la próxima sesión de Junta a la que asista, se preguntará a Marisol Garmendia si acepta el cargo y el nombramiento será oficial a partir de la fecha de aceptación del cargo.

5. Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioaren Batzar Nagusirako hiru ordezkarien izendapena

5. Designación de los tres representantes en la Asamblea General del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa.

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

Donostiako Udalak jakinarazi digu Mankomunitatean duen ordezkari baten aldaketa. Jakinarazpen horren ondorioz, Ernesto Gasco Gonzalok utzi egin du mankomunitateko batzarkide izateari.

El Ayuntamiento de San Sebastián nos ha comunicado la modificación de un representante de la Mancomunidad. Como consecuencia de esta comunicación, Ernesto Gasco Gonzalo ha dejado de ser miembro de la Junta de Mancomunidad.

San Marko Mankomunitateko Batzarrak 2019ko irailaren 06ko saioan, erabaki zuen Ernesto Gasco Gonzalo izendatzea Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioaren Batzar Orokorrean San Markoseko Mankomunitateari dagozkion hiru ordezkarietako bat.

La Junta de la Mancomunidad de San Marcos en sesión celebrada el 06 de septiembre de 2019 acordó nombrar a Ernesto Gasco Gonzalo como uno de tres representantes en la Asamblea General del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa que corresponden a la Mancomunidad.

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

Beraz, Mankomunitateak izendatutako ordezkari horrek batzarkide izaera galdu duenez, ezin du Mankomunitatea ordezkatu eta ondorioz, Mankomunitateak beste ordezkari bat izendatu behar du.

Por tanto, dado que el representante designado por la Mancomunidad ha perdido la condición de miembro de la Junta, no puede representar a la Mancomunidad, por lo que esta deberá designar a un nuevo representante.

Mankomunitateak Kontsortzioan duen ordezkaritzaren arabera (%29ko bozka kopurua), batzarrak zehaztu beharko du zer ordezkarik izango dituen bozka kopuru gehien (gainotzekoen baino bi dezima gehiago izango du; hau da, %9,8, gainontzekoen %9,6-arekin alderatuta).

En función de la representatividad que la Mancomunidad tiene en el Consorcio, (29% de votos) la Junta determinará cuál de los tres representantes tiene mayor cantidad de votos atribuidos (dos décimas más que el resto; es decir, 9,8% frente a 9,6% del resto).

Kontuan hartuz ordezkarietako batek bere kargua uzten duela Mankomunitatean eta, beraz, ordezkaritza aldatzen dela, beharrezko ikusten da berriz ere hiru ordezkariak izendatzeko bozkak egitea.

Teniendo en cuenta que uno de los representantes deja su cargo en la Mancomunidad y que, por consiguiente, se modifica uno de los representantes, se ve necesario proceder nuevamente a la votación para nombrar a los tres representantes.

Lore Suarezek galdetu du ea ordezkoak ere proposatu behar diren. Idazkariari kontsulta egin eta prozedura argitu ondoren, kasu bakoitzean titularra eta haren ordezkoa proposatzea erabaki da.

Lore Suarez pregunta si hay que proponer también a los suplentes. Tras consultar con el Secretario y aclarar el procedimiento, se decide proponer en cada caso al titular y a su suplente.

Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioaren Batzar Nagusirako ordezkariak hautatzeko prozeduraren berri eman du Mankomunitateko Lehendakariak. Hori batzarkideei aztergaien zerrendarekin batera eskura jarri zitzaien eta honakoa da:

El Presidente de la Mancomunidad da cuenta del procedimiento a seguir para la elección de los/las representantes en la Asamblea General del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa, el cual fue facilitado a los vocales junto con el Orden del Día, siendo el siguiente:

Mankomunitateak Kontsortzioan duen ordezkaritzaren arabera (%29ko bozka kopurua), batzarrak zehaztu beharko du zer ordezkarik izango dituen bozka kopuru gehien (gainotzekoen baino dezima bat gehiago izango du; hau da, %9,8, gainontzekoen %9,6-arekin alderatuta).

En función de la representatividad que la Mancomunidad tiene en el Consorcio, (29% de votos) la Junta determinará cuál de los tres representantes tiene mayor cantidad de votos atribuidos (una décima más que el resto; es decir, 9,8% frente a 9,6% del resto).

Erabaki-proposamena egituratzeko, Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioaren Estatutuen 12. artikuluan aurrez ikusitako prozedurari ekin beharko zaio. Ildo horri jarraiki, prozedura honakoa da:

- *Hautagaiak aurkeztea.*
- *Batzarkide bakoitzak bi bozkatu ahal izango ditu.*
- *Hiru hautagai bozkatuenekin*

Para conformar una propuesta de acuerdo deberá seguirse el procedimiento previsto en el artículo 12 de los Estatutos del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa que es el siguiente:

- *Presentación de candidatos.*
- *Cada Juntero podrá votar a dos de ellos.*
- *Con los tres candidatos más votados quedará conformada la propuesta,*

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

proposamena egingo da eta boto gehienak jaso dituenari boto kopuru handiena atxikiko zaio eta beste biei txikiena, Kontsortzioko Estatutuetako 12.3. artikuluari jarraiki.

correspondiendo al más votado la mayor cantidad de votos y a los otros dos la menor, según lo establecido en el artículo 12.3 de los Estatutos del Consorcio.

Jarraian, izendatutako ordezkari titularren ordezkoak izendatu behar dira. Horretarako, hautagaiek ordezkoen proposamena egingo dute eta bozkatu egingo dira.

Acto seguido, se procederá a efectuar el nombramiento de los sustitutos de los representantes titulares designados y se votarán.

Presidenteak hautagaien aurkezpena ireki ondoren, ondorengo hautagaitzak aurkeztu dira:

Abierta por el Presidente la presentación de candidaturas, se han presentado las siguientes:

- Aitziber San Romanek Mikel Pagola titular izateko hautagaitza aurkeztu du, eta Jorge Seguradorena haren ordezko izateko.
- Lore Suarezek, Marisol Garmendia eta ordezko bere burua aurkeztu du.
- Coro Echeverriak argitu du hiru ordezkari aurkezten dituztela Martin Aldaya, Bernar Lemos eta Eneritz Arbelaitz aurkezten ditu. Aukeratzen direnen arabera proposatuko dituzte ordezkoak.

- Aitziber San Román presenta la candidatura de Mikel Pagola como titular y la de Jorge Segurado para la suplencia del mismo.
- Lore Suarez presenta a Marisol Garmendia y su candidatura para la suplencia del mismo.
- Coro Echeverria aclara que va a presentar tres representantes siendo estos Martin Aldaya, Bernar Lemos y Eneritz Arbelaitz. En función de la(s) persona(s) elegida(s) propondrán su(s) sustitutas.

Bokal bakoitzak bi hautagai bozkatu ditu emaitza hau izan delarik:

Cada vocal ha votado dos candidatos con el siguiente resultado:

Udala Municipio	Ordezkariak Representantes	Bozkak Votos	Hautagaiak/Candidatos/as				
			Marisol Garmendia	Mikel Pagola	Eneritz Arbelaitz	Bernar Lemos	Martin Aldaya
Donostia	Aitziber San Román Abete	23,5	X	X			
	Miguel Ángel Diez Bustos	23,5	X	X			
Lasarte-Oria	David Mateos Jiménez	6,5	X	X			
	Jon Antxordoki Rekondo	6,5	X	X			
Pasaia	Lore Suarez Linazasoro	6,5	X	X			
	Loreto Osa Ocon	6,5	X	X			
Urnieta	Jorge Segurado Iriondo	5,5		X			
	Mikel Pagola Tolosa	5,5	X	X			
Lezo	Jose Angel Sanchez Gallardo	5,5	X	X			
	Miguel Angel Sanchez Antunez	5,5	X	X			
Astigarraga	Xabier Urdangarin Lasa	5				X	X
	Aitor Güemes Oyarbide	5				X	X

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

Errenteria	Bernar Lemos Taberna	8,5			X		X
	Jose Manuel Ferradas Freijo	8,5				X	X
Hernani	Martín Aldaya Olasagasti	6,5				X	X
	María del Coro Echeverria Tolosa	6,5				X	X
Oiartzun	Eneritz Arbelaitz Sarasti	5,5				X	X
	Agustin Lekuona Irastorza	5,5				X	X
Usurbil	Lur Etxeberria Gurrutxaga	5,5				X	X
	Joxe Mari Iribar Zapirain	5,5				X	X
GUZTIRA TOTAL		**157**	**89,5**	**95**	**8,5**	**53,5**	**62**

Ondorioz, ondorengoak dira bozken emaitzak, bozka kopuru gehienetik gutxienera:

1. Mikel Pagola Tolosa: 95 boto
2. Marisol Garmendia Beloqui: 89,5 boto
3. Martin Aldaya Olasagasti: 62 boto
4. Bernar Lemos Taberna: 53,3 boto
5. Eneritz Arbelaitz Sarasti: 8,5 boto

Por consiguiente, los resultados de la votación son los siguientes, según el orden descendiente de votos:

1. Mikel Pagola Tolosa: 95 votos
2. Marisol Garmendia Beloqui: 89,5 votos
3. Martin Aldaya Olasagasti: 62 votos
4. Bernar Lemos Taberna: 53,3 votos
5. Eneritz Arbelaitz Sarasti: 8,5 votos

Idazkariak dio batzar honetako aurreko gaian egin den bezala, erabakitako ordezkaritzak Ordezkari beraien onarpenera daudela baldintzatuak. Ulertzen du batzarrean dauden aukeratuak onartzen dutela izendapena. Ordez, Marisol Garmendia batzarrean ez dagoenez erabakitako bere ordezkaritza junta honen aurrean egin beharko lukeen onarpenaren baldintzapean geratzen da.

El secretario dice que tal y como se ha hecho en el punto anterior de esta sesión la representación queda condicionada a la aceptación de la misma. Entiende que los miembros designados presentes aceptan la designación. En cambio, al no estar presente en la sesión Marisol Garmendia su representación queda condicionada a la aceptación del cargo ante esta junta.

Honen arabera, GHKko Batzarraren hurrengo bilkura datorren asteartean izango denez, Marisol Garmendiaren kasuan, oraindik kargua hartu ez duenez, bere ordezkoa bertaratu daiteke.

Por ello, ya que la siguiente sesión de la Asamblea de GHK se celebrará el próximo martes, en el caso de Marisol Garmendia, que no ha aceptado su cargo todavía, existe la posibilidad de que acuda su suplente.

Lore Suárezek adierazi du Marisol Garmendiak badakiela bere hautagaitzaren proposamena aurkeztu dela eta horrekin ados dagoela.

Lore Suárez indica que Marisol Garmendia es conocedora de que se ha presentado la propuesta de su candidatura y está de acuerdo con la misma.

Beraz, San Markoko Mankomunitateko Batzarrak ondorengoa ERABAKI du:

Por lo tanto, la Junta de la Mancomunidad de San Marcos, ACUERDA:

Gipuzkoako Hondakinen Partzuergoari dagokion Batzar Nagusian Mankomunitateko ordezkari bezala hurrengo batzarkideak izendatzea:

Designar representantes de la Mancomunidad en la Asamblea General del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa a los siguientes miembros de esta Junta:

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

1. *Mikel Pagola Tolosa*
2. *Marisol Garmendia Beloqui*
3. *Martin Aldaya Olasagasti*

1. *Mikel Pagola Tolosa*
2. *Marisol Garmendia Beloqui*
3. *Martin Aldaya Olasagasti*

Gipuzkoako Hondakinen Partzuergoko Estatutuek 12.3. artikuluan xedatutakoari jarraiki, Mikel Pagola Tolosari Batzar Nagusian Mankomunitateko ordezkariei atxikitako botorik gehienak; hau da, %9,8, gainontzekoen %9,6-arekin alderatuta.

De conformidad con lo establecido en el artículo 12.3 de los Estatutos del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa, corresponderá a Mikel Pagola Tolosa la mayor cantidad de votos atribuidos en la Asamblea General a los representantes de la Mancomunidad; es decir, 9,8% frente a 9,6% del resto.

Ondoren, izendatutako ordezkari titularren ordezkoak izendatu dira.

A continuación, procede efectuar el nombramiento de los sustitutos de los representantes titulares designados.

Horretarako, aurrez aurkezturiko ordezkoez gain (Marisol Garmendiaren ordez Lore Suarez eta Mikel Pagolaren ordez Jorge Segurado), Martin Aldayak Bernar Lemos aurkeztu du bere ordezkotzarako.

Para ello, aparte de las suplencias ya mencionados, de Lore Suarez como suplente de Marisol y de Jorge Segurado como suplente de Mikel Pagola, Martin Aldaya ha presentado a Bernar Lemos para su suplencia.

Ordezkoen proposamena onartu egin da, batzarkideek titularren izendapenak egiteko emandako boto berberekin.

Se aprueba la propuesta de los suplentes con los mismos votos emitidos para los titulares.

Hortaz, San Markoko Mankomunitateko Batzarrak ondorengoa ERABAKI du:

Por lo tanto, la Junta de la Mancomunidad de San Marcos, ACUERDA:

Hurrengo batzarkideak ordezkari titularren ordezko bezala izendatzea:

Designar a los siguientes miembros de la Junta suplentes de los representantes titulares.

1. ***Jorge Segurado Iriondo Mikel Pagola Tolosaren ordezkoa***
2. ***Lore Suarez Linazasoro Marisol Garmendia Beloquiren ordezkoa***
3. ***Bernar Lemos Taberna Martin Aldaya Olasagastiren ordezkoa***

1. ***Jorge Segurado Iriondo, suplente de Mikel Pagola Tolosa***
2. ***Lore Suarez Linazasoro, suplente de Marisol Garmendia Beloqui***
3. ***Bernar Lemos Taberna, suplente de Martin Aldaya Olasagasti***

6. 01/2020 lizitazio espedientea hastea: "San Marko Mankomunitateko hainbat zerbitzutan atzeko kargan jasotzeko zaborrontzi eta edukiontzien hornikuntza"

6. Iniciar el expediente de licitación 01/2020: "Suministro de cubos y contenedores de carga trasera para varios servicios de la Mancomunidad de San Marcos"

Lehendakaria eta Zuzendari-kudeatzaileak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

El Presidente y la Directora-Gerente explican la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

Mankomunitatearen esparruan ezarritako

La recogida de residuos implantado en el

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

hondakinak biltzeko eragatik, urtero berritu behar dira lur-gaineko atzeko kargako edukiontziak eta ontziak. Hori horrela, oraingoan, unitate prezioen araberako lizitazioa da helburua, atzeko kargako edukiontzien ezaugarrietan bereizita, sortzen diren beharren arabera eskatzeko Mankomunitateko hainbat zerbitzutan.

Hornikuntza bi sortetan banatzen da:

1 sorta: 1.000 litrotako edukiontziak osagarriekin eta osagarririk gabe.

2. sorta: 120, 240 eta 360 litroko ontziak osagarriekin eta osagarririk gabe.

Bi baldintza berezi hauek gehitu dira:

- Lote batean irrisgarritasun konpromezua edukitzea
- Estimazio-prezioan kalkulatuta ez zegoen %20ko balio estimatua sartu da.

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

LEHENA: “San Marko Mankomunitateko hainbat zerbitzutan atzeko kargan jasotzeko zaborrontzi eta edukiontzien hornikuntza” kudeatzeko kontratazio espedientea onartzea (01/2020), prozedura irekiz eta bi sortetan banatuta.

BIGARRENA: Kontratuaren beharrezkotasun eta egokitasuna onartzea, baita kontratazioa arautzeko Baldintza Teknikoen Agiria eta Administrazio Baldintza Berezien Agiria ere.

HIRUGARRENA: Esleipen prozedura hasi dadin xedatzea.

LAUGARRENA: 2020ko aurrekontuaren partiden kargura gastua onartzea.

BOSGARRENA: Lizitazioa kontratugilearen profilean eta Europar Batasuneko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

SEIGARRENA: Mankomunitateko Lehendakariari ahalmena ematea kontratazio mahaiak harturiko proposamenaren baitan, kontratua esleitzeko eta sinatzeko, eta beharrezko administrazio tramiteak burutzeko.

ámbito de la Mancomunidad supone renovar anualmente parte de los contenedores y cubos de superficie de carga trasera, por consiguiente, esta vez se pretende licitar por precios unitarios según las características de los contenedores de carga trasera, para así solicitarlas según las necesidades que surjan en varios servicios de la Mancomunidad.

El suministro se divide en dos lotes:

Lote 1: Contenedores de 1.000l de capacidad con o sin accesorios.

Lote 2: Cubos de 120, 240 y 360 litros de capacidad con o sin accesorios.

Se han añadido estas dos condiciones especiales:

- Compromiso de accesibilidad en un lote
- Se ha incluido un valor estimado del 20% que no estaba calculado a precio de estimación.

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

PRIMERO: Aprobar el expediente (01/2020) para la contratación del “Suministro de cubos y contenedores de carga trasera para varios servicios de la Mancomunidad de San Marcos” por procedimiento abierto y dividido en dos lotes.

SEGUNDO: Aprobar la necesidad e idoneidad del contrato, los Pliegos de Prescripciones Técnicas, así como el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que regirán el contrato.

TERCERO: Disponer el inicio del procedimiento de adjudicación.

CUARTO: Aprobar el gasto con cargo a las partidas del presupuesto de 2020.

QUINTO: Publicar la licitación en el perfil del contratante y en el Diario Oficial de la Unión Europea (DOUE).

SEXTO: Facultar al Presidente de la Mancomunidad para la adjudicación y firma del contrato, según la propuesta de la mesa de contratación, y efectuar los trámites administrativos que procedan.

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

Eneritz Arbelaitzek, lizitazio honen deskribapenenean edukiontzioak "hainbat zerbitzutarako" izango direla aipatzen dela kontuan hartuta, galdetzen du ea zerbitzu horiek zehaztuta dauden eta aurrekontuarekin lotura konkretuak egin diren.

Eneritz Arbelaitz, teniendo en cuenta que en la descripción de esta licitación se menciona que los contenedores estarán destinados a "varios servicios", pregunta si estos servicios están detallados y si se han asociado a partidas concretas del presupuesto.

Mankomunitateko Zuzendari-Kudeatzaileak erantzun du pleguetan zehaztuta daudela edukiontziak zein esparrutan erabiliko diren, bai eta kopuruak eta kasu bakoitzeko aurrekontuko kontu-saila ere.

La Directora-Gerente de la Mancomunidad responde que en los pliegos están especificados los diferentes ámbitos en los que se va a utilizar los contenedores, así como las cantidades y la partida del presupuesto en cada caso.

Martin Aldayak adierazi du, bere udalak ez dituenez lizitazio honetan aipatutako edukiontziei lotutako zerbitzuak jasotzen, abstenitu egingo direla bozketan.

Martin Aldaya indica que, como su ayuntamiento no recibe los servicios asociados a los contenedores indicados en esta licitación, se abstendrán en la votación.

Bozketa burututa, proposaturikoa onartu da, aldeko 133 botorekin eta 24 abstentziorekin.

Realizada la votación, se ha aprobado la propuesta por 133 votos a favor y 24 abstenciones.

Abstentzioko 24 bozkak Hernani eta Usurbilgo ordezkarienak dira.

Los 24 votos de abstención corresponden a los representantes de Hernani y Usurbil.

7. "Mankomunitateko eremuan, bide publikoan ontzi anitzeko edukiontziekin landare-olio erabilia gaika biltzeko zerbitzuari" buruzko kontratuaren lehenengo luzapena onartzea.

7. Aprobación de la primera prórroga del contrato de "Servicio de recogida selectiva de aceite vegetal usado con contenedores multienvase ubicados en la vía pública en el ámbito de la Mancomunidad"

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

2020ko otsailaren 20an Mankomunitate honetan jaso da Xabier Murok, Ecogras Recuperación y Reciclado, S.L./KERABI Gestión Medioambiental enpresek ostatutako ABEE SAN MARKOren izenean egindako idatzia, non gaur egun San Marko eremuan Erakunde honekin sinatua duten *"Bide publikoan ontzi anitzeko edukiontziekin landare-olio erabilia gaika biltzeko zerbitzuari"* buruzko kontratuaren lehenengo luzapena onartzea.kudeatzeko kontratua jarraitzeko borondatea agertzen duen, ezarritako baldintzetan.

Con fecha 03 de febrero de 2020 se ha recibido en esta Mancomunidad escrito por parte de Xabier Muro en representación de las empresas Ecogras Recuperación y Reciclado, S.L./KERABI Gestión Medioambiental, constituidas en UTE SAN MARKO), en la que muestran su voluntad para continuar con el Contrato para la gestión del *"Servicio de recogida selectiva de aceite vegetal usado con contenedores multienvase ubicados en la vía pública"* en el ámbito de la Mancomunidad que actualmente tienen suscrito con esta Entidad, en las condiciones establecidas.

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

Kontratu hori 2016ko otsailean 24an sinatu zen, zerbitzua hasten zenetik kontatzen hasita, hau da 2016ko martxoaren 1etik, lau (4) urteko epealdirako. Baldintza Administratiboen Agiriaren 3. artikuluan ezarritaren arabera, kontratuak beste bi (2) urteko luzapena izan dezake, urteroko luzapenekin.

Dicho contrato se firmó el 24 de febrero de 2016, por 4 años a partir del inicio de la actividad, es decir, del 01 de marzo de 2016. La cláusula 3 del Pliego de Cláusulas Administrativas se establece asimismo que el contrato podrá ser objeto de prórroga de otros dos (2) años, prorrogables anualmente.

Orain lehenengo luzapena proposatzen da urtebetekoa, 2020ko martxoaren 01etik 2021ko otsailaren 28a bitartekoa.

Se propone ahora realizar una primera prórroga por el plazo de un año, del 01 de marzo de 2020 hasta el 28 de febrero de 2021.

Prezioari dagokionez, luzapen honek, kontratuan ezarritako prezio bera mantenduko du; hau da, kontratuak ez du kosturik mankomunitatearentzat, SAN MARKO ABEEk Mankomunitateari jasotako landare-olio tona bakoitzeko euro bat gehi BEZa ordaindu behar dio, bi zatitan, bata seigarren hilabetea baino lehenago eta bestea urtearen azkeneko hilabetea baino lehen.

En cuanto al precio, esta prórroga mantendrá el mismo precio establecido; es decir, este contrato no tiene coste alguno para la mancomunidad. UTE SAN MARKO, tal y como lo ha hecho anteriormente, deberá abonar a la Mancomunidad un euro por tonelada de aceite vegetal recogido más el IVA correspondiente en dos partes, antes del sexto mes y antes del último mes de cada año.

Aurrekoa ikusita, Mankomunitateko zerbitzu teknikoek aldeko txostena egin dute 2020ko otsailaren 20an.

Visto lo anterior, los servicios técnicos de la Mancomunidad han realizado el 20 de febrero de 2020 informe favorable.

Martin Aldayak adierazi du, bere udalak ez dituenez lizitazio honetan aipatutako zerbitzuak jasotzen, abstenitu egingo direla bozketan.

Martin Aldaya indica que, como su ayuntamiento no recibe los servicios asociados a esta licitación, se abstendrán en la votación.

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

LEHENA: UTE SAN MARKO (CIF U75150938) ABEErekin Mankomunitateko eremuan, *"Mankomunitateko eremuan, bide publikoan ontzi anitzeko edukiontziekin landare-olio erabilia gaika biltzeko zerbitzua"* kudeatzeko kontratuaren urtebeteko luzapena onartzea, 2020ko martxoaren 01etik 2021eko otsailaren 28ra arte.

PRIMERO: Aprobar la prórroga por un año del 01 de marzo del 2020, hasta el 28 de febrero de 2021, que la mancomunidad tiene firmado con UTE SAN MARKO (CIF U75150938), para la prestación del *"Servicio de recogida selectiva de aceite vegetal usado con contenedores multienvase ubicados en la vía pública en el ámbito de la Mancomunidad"*

BIGARRENA: Zehaztutako baldintzetan kontratua sinatzeko lehendakariari ahalmena ematea.

SEGUNDO: Facultar al Presidente de la Mancomunidad para la firma del contrato en las condiciones aprobadas.

HIRUGARRENA: Akordio honen berri ematea UTE SAN MARKO ABEEri.

TERCERO: Notificar este acuerdo a UTE SAN MARKO.

Bozketa burututa, proposaturikoa aho batez onartu da.

Realizada la votación, se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

Bozketa burututa, proposaturikoa onartu da, aldeko 133 botorekin eta 24 abstentziorekin.

Realizada la votación, se ha aprobado la propuesta por 133 votos a favor y 24 abstenciones.

Abstentzioko 24 bozkak Hernani eta Usurbilgo ordezkarienak dira.

Los 24 votos de abstención corresponden a los representantes de Hernani y Usurbil.

8. Langileen soldata igoera. San Marko Mankomunitateko langileen ordezkariak aurkeztutako eskaera

8. Incremento de las retribuciones del personal. Solicitud presentada por la delegada del personal de la Mancomunidad de San Marcos.

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:
Langileen ordezkariak idazki bat aurkeztu zuen 2020ko otsailaren 13an (sarreren erregistroko 33. Zk.), langileen ordainsarien igoera eskatuz:

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

La representante de los trabajadores ha presentado el 13 de febrero de 2020 un escrito (nº 33 de entrada en registro) en el que solicita el incremento de las retribuciones del personal:

"Sektore publikoaren esparruan ordainsarien arloko premiazko neurriak onartzen dituen 2020ko urtarrilaren 21eko 2/2020 Errege Lege-dekretuaren 3. Bi artikuluan hau dago xedatuta:

"El Real Decreto-Ley 2/2020, de 21 de enero, por el que se aprueban medidas urgentes en materia de retribuciones en el ámbito del sector público, establece en el art. 3. Dos lo siguiente:

"Bi. 2020an, sektore publikoaren zerbitzura diharduten langileen ordainsariak ezin izango dira gehitu 2019ko abenduaren 31n indarrean zirenak baino ehuneko bi baino gehiago, homogeneotasunaren arabera bi aldietarako, langileei dagokienez nahiz haien antzinatasunari begira. Xede horretarako, 2019ko ordainsarietan, BPGd-aren bilakaerari lotutako ehuneko 0,25eko gehikuntza urteko zenbatekotan hartuko da aintzat. Oro har, gizarte-ekintzako gastuek 2020an ezin izango dute izan gehikuntzarik 2019koekiko. Horri dagokionez, gizarte-ekintzako gastuak onurak, osagarriak edo hobekuntzak direla jo da, ez daukatenak zerikusirik egindako lanaren kontraprestazioekin, azken horien xedea zenbait premia asetzea baita, sektore publikoaren zerbitzura diharduten langile horien gorabehera pertsonalen ondorioz.

"Dos. En el año 2020, las retribuciones del personal al servicio del sector público no podrán experimentar un incremento global superior al 2 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2019, en términos de homogeneidad para los dos períodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo. A estos efectos, en las retribuciones de 2019 el incremento del 0,25 por ciento vinculado a la evolución del PIB se considerará, en cómputo anual. Los gastos de acción social, en términos globales, no podrán experimentar ningún incremento en 2020 respecto a los de 2019. A este respecto, se considera que los gastos en concepto de acción social son beneficios, complementos o mejoras distintos a las contraprestaciones por el trabajo realizado cuya finalidad es satisfacer determinadas necesidades consecuencia de circunstancias personales del citado personal al servicio del sector público.

Horrez gain, Barne Produktu Gordinaren gehikuntza, 2019ko prezio konstanteetan, ehuneko 2,5era edo gehiagora iritsiko balitz, soldata beste % 1 igoko litzateke 2020ko

Además de lo anterior, si el incremento del Producto Interior Bruto (PIB) a precios constantes en 2019 alcanzara o superase el 2,5 por ciento se añadiría, con efectos de 1 de

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

uztailaren 1etik aurrera. Adierazitako ehuneko 2,5 horretatik beheragoko gorakaden kasuan, gehikuntza proportzioan murriztuzko da, aipatutako ehuneko 2,5 horrekiko izan duen murrizketaren arabera; beraz, hauek izan dira gehikuntzak oro har:

BPGd 2,1aren berdina: %2,20.
BPGd 2,2aren berdina: %2,40.
BPGd 2,3aren berdina: %2,60.
BPGd 2,4aren berdina: %2,80.
(...)

Gainera, soldata-masaren ehuneko 0,30eko gehikuntza osagarria baimendu ahal izango da, besteak beste, produktibitatea edo eraginkortasuna hobetzeko plan eta proiektuak ezartzeko, funtzio parekagarriak dituzten lanpostuen artean dauden osagarri espezifikoak berrikusteko, destino-osagarriak homologatzeko, edota pentsio-planetako ekarpenetarako."

Horrenbestez, bidezkoa da Mankomunitate honetako langileen ordainsariak aipatu Errege Lege-Dekretuan zehaztutakoaren arabera %2an gehitzea 2020/01/01etik aurrera. Baita ere dagokien igoera aplikatzea Barne Produktu Gordinaren (BPG) igoera 2019ko prezio iraunkorretan handitzen denaren arabera., 2020/07/01etik aurrera. Eta azkenik, Mankomunitatearen 2019ko aurrekontuaren superabitaren arabera soldata masaren 0,30eko igoera gehigarri bat baimentzea."

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

LEHENENGOA: Langileen 2020ko ordainsariak guztira %2an gehitzea, langileei dagokienez nahiz haien antzinatasunari begira, 2020/01/01etik aurrerako eraginarekin.

BIGARRENA: Langileen ordainsariak gehitzea Barne Produktu Gordinaren (BPG) igoera 2019ko prezio iraunkorretan handitzen denaren arabera dagokion portzentaian, aplikatu beharreko beste kontzeptu guztiengatik eta 2020/07/01etik aurrerako eraginarekin, hori burutzeko ahalmena emanez Mankomunitateko Lehendakariari.

julio de 2020, otro 1 por ciento de incremento salarial. Para un crecimiento inferior al 2,5 por ciento señalado, el incremento disminuirá proporcionalmente en función de la reducción que se haya producido sobre dicho 2,5 por ciento, de manera que los incrementos globales resultantes serán:

PIB igual a 2,1: 2,20 %.
PIB igual a 2,2: 2,40 %.
PIB igual a 2,3: 2,60 %.
PIB igual a 2,4: 2,80 %.
(...)

Además, se podrá autorizar un incremento adicional del 0,30 por ciento de la masa salarial para, entre otras medidas, la implantación de planes o proyectos de mejora de la productividad o la eficiencia, la revisión de complementos específicos entre puestos con funciones equiparables, la homologación de complementos de destino o la aportación a planes de pensiones."

Por lo tanto procede incrementar las retribuciones del personal de esta Mancomunidad según lo establecido en el citado Real Decreto-ley en un 2 % con efectos 01/01/2020, así como aplicar el incremento correspondiente en función del incremento del Producto Interior Bruto (PIB) a precios constantes en 2020, con efectos 01/07/2020. Y por último autorizar un incremento adicional del 0,3 de la masa salarial en función del superávit presupuestario de la Mancomunidad en 2019."

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

PRIMERO: Incrementar las retribuciones del personal correspondientes a 2020 en un 2,00% global con efectos 01/01/2020, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a la antigüedad del mismo.

SEGUNDO: Incrementar, con efectos 01/07/2020, las retribuciones del personal en el porcentaje que corresponda en función del incremento del Producto Interior Bruto (PIB) a precios constantes en 2019, por todos los conceptos a los que sea de aplicación facultando al Presidente de la Mancomunidad a ejecutar este acuerdo.

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

HIRUGARRENA: Soldata masaren %0,30tik ondorioztatzen den igoera gehigarria baimentzea. Igoera hau linealtasunez ordainduko da eta lan egindako denbora kontutan hartuta eta, hori burutzeko ahalmena ematea Mankomunitateko Lehendakariari.

TERCERO: Autorizar un incremento adicional resultante del 0,30% de la masa salarial. Dicho incremento se abonará de manera lineal y proporcionalmente al tiempo trabajado. Igualmente, se faculta al Presidente de la Mancomunidad a ejecutar este acuerdo.

Bozketa burututa, proposaturikoa onartu da, aldeko 150,50 botorekin eta 6,5 abstentziorekin.

Realizada la votación, se ha aprobado la propuesta por 150,5 votos a favor y 6,5 abstenciones.

Abstentzioko 6,5 bozkak Lore Suarez Linazasororenak (Pasaiako ordezkariarenak) dira.

Los 6,5 votos de abstención corresponden a Lore Suarez Linazasoro, representante de Pasaia.

9. Galde-eskeak

Batzarkideei hitza eman aurretik, Lehendakariak adierazi du puntu honetan lau gairi buruzko informazioa emango duela:

9.1. Lehendakariak jakinarazi du 5 eskaera jaso direla Mankomunitateko udal desberdinetatik: Astigarraga, Hernani, Oiartzun, Errenteria eta Usurbil.

Adierazi duenez, idatziz erantzungo zaie, eta hurrengo batzarreko gai-zerrendan horren inguruan egon daitekeen punturen bat sartzea aztertuko da.

9.2 Bestalde, lehendakariak adierazi du ezbairik gabe, Zaldibarren gertatutakoaren ondoren, hondakinak maila desberdinetan jasotzeari buruzko hausnarketa egin behar dela.

Jakinarazi duenez, GHKko arduradunek deituta, kide diren 8 mankomunitateetako ordezkariak bildu dira gertatutakoaren ondorioak ebaluatzeko eta industria-hondakinei dagokienez gaur egungo egoera zein den jakiteko.

San Marko Mankomunitateari dagokionez, aipatu behar da kontrolaren kudeaketa behar bezala egin dela eta, oraingoz, gertatutakoak ez dakar aldaketa handirik, ez Zaldibar ez itxi berri den Mutiloako zabortegien zerbitzuak ere ez baitziren erabiltzen.

GHKko arduradunei esan zaie Aizmendiko zabortegia txikia dela eta, oraingoz, beste

9. Ruegos y preguntas

Antes de pasar la palabra a los miembros de la Junta, el Presidente indica que va a informar sobre cuatro temas en este punto:

9.1 El Presidente informa de que se han recibido 5 solicitudes de ayuntamientos de la Mancomunidad: Astigarraga, Hernani, Oiartzun, Errenteria y Usurbil.

Indica que se les responderá por escrito y que se analizará si se puede incluir el tema que plantean en el orden del día de la próxima Junta.

9.2 Por otra parte, el Presidente indica que es indudable que después de lo ocurrido en Zaldibar se impone una reflexión sobre la recogida de residuos a diferentes niveles.

Informa de que, convocados por el Consorcio de Residuos de Guipúzcoa, se han reunido los representantes de las 8 mancomunidades miembros para evaluar las consecuencias de lo ocurrido, así como cuál es la situación actual en lo que respecta a los residuos industriales.

En el caso de la Mancomunidad de San Marcos, es preciso mencionar que la gestión de control se ha llevado de forma correcta y de momento lo ocurrido no implica grandes cambios, ya que tampoco se utilizaban los servicios de Zaldibar ni del de Mutiloa vertedero recientemente cerrado.

Se ha indicado a los responsables del

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

industria-hondakin batzuk jasotzeko aukeren artean ez egotea.

Consorcio que el vertedero de Aizmendi es pequeño y que, de momento, no se incluya entre las alternativas posibles para recibir otros residuos industriales.

Zuzendari-Kudeatzaileak gehitu du ez duela aldaketa handirik suposatuko, ez baitzegoen dependentziarik ez Mutiloarekiko ezta Verter-ekiko ere.

La Directora-Gerente añade que no supondrá cambio para la Mancomunidad puesto que no se dependía ni de Mutilioa ni de Verter.

Horri buruzko nobedadeen berri ematen jarraituko da.

Se seguirá informando sobre las novedades a este respecto.

9.3 Aurreko Batzarrean aipatu bezala, Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioak proposamen bat helarazi dio Mankomunitateari Urnietako sailkapen plantaren kudeaketa bere gain hartzeko.

9.3 Tal y como se mencionó en la anterior Junta, el Consorcio de Residuos de Guipúzcoa ha hecho llegar una propuesta a la Mancomunidad para asumir la gestión de la planta de clasificación de Urnieta.

Beste bilera batzuetarako deia egingo da, gai honen inguruan Mankomunitateak dituen baliabideak eta Urnietako instalazioaren kudeaketarekin zerikusia duten gainerako puntuak behar bezala ebaluatzeko.

Se convocarán otras reuniones para evaluar correctamente los recursos de la Mancomunidad en relación con este tema, así como el resto de los puntos relacionados con la gestión de la planta de Urnieta.

Behar diren alderdi guztiak ebaluatu ondoren, Kontsortzioaren proposamenari forma juridikoa emango zaio, eta, nolanahi ere, Mankomunitateko Batzarrera ekarriko da bere onespena.

Una vez evaluados todos los aspectos necesarios, se dará forma jurídica a la propuesta del Consorcio y, en cualquier caso, se someterá a la Junta de la Mancomunidad la aprobación de este trasvase.

9.4. Azkenik, lehendakariak adierazi du Enara Intxaustik Mankomunitateak jaso duen sariaren berri emango duela, paperaren eta kartoiaren frakzioa biltzeari dagokionez.

9.4. Finalmente, el Presidente indica que Enara Intxausti informará sobre el premio recibido por la Mancomunidad en relación con la recogida de la fracción de papel y cartón.

Zuzendari-Kudeatzaileak jakinarazi du San Markoseko Mankomunitateak pasa den asteartean, otsailaren 4an, Valladoliden jaso zuela ASPAPELek (Espainiako Ore-, Paper- eta Kartoi-fabrikatzaileen Elkarteak) ematen dien saririk handiena, paperaren eta kartoiaren gaikako bilketaren kudeaketa bikainagatik nabarmendu diren toki-erakundeei.

La Directora-Gerente informa de que la Mancomunidad de San Marcos recibió el pasado martes, 4 de febrero, en Valladolid el máximo galardón que otorga ASPAPEL (la Asociación Española de Fabricantes de Pasta, Papel y Cartón) a las entidades locales que han destacado por la excelencia de su gestión de la recogida selectiva de papel y cartón durante el año 2018.

Bestalde, azpimarratu du gaur egun papera eta kartoia Mankomunitateari erosten dion Saica enpresak adierazi duela une honetan paperaren eta kartoiaren prezioa nabarmen jaitsi dela, eta oso zaila dela kontratuan ezarritako prezioari eustea. Saicako ordezkariekin bilera egin da eta Mankomunitateak prezioen jaitsierari buruzko datu ekonomikoak eskatu ditu; oraindik ez dute erantzun. Kontratua indarrean dagoela

Por otra parte, subraya que Saica, la empresa que compra el papel y cartón a la Mancomunidad ha informado de que en estos momentos el precio del papel y el cartón ha bajado considerablemente y que les resulta sumamente difícil mantener el precio estipulado en su contrato. Se ha mantenido una reunión con los representantes de Saica y desde la Mancomunidad se ha pedido datos

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco

adierazten du. Halaber, San Markoko Mankomunitatea da kontratu hau indarrean duen Gipuzkoako mankomunitate bakarra.

Lehendakariak gaineratu du, Txinako egoera dela eta, baldintzak asko aldatu direla, eta mankomunitate batzuetan enpresei ordaintzen ari zaiela beren eginkizuna biltzeko.

Saicak frogatu beharko du kontratu honek kalte egiten diola. Bien bitartean, Mankomunitateak bere interesak defendatuko ditu.

9.5. David Mateosek adierazi du Lasarteko Udalak mugikortasun murriztua duten edo ohiko edukiontziak erabiltzeko zailtasunak dituzten pertsonentzako edukiontzi egokiak erostea proposatu nahi duela.

Enara Intxaustik erantzun dio hain zuzen ere hori dela aurkeztutako azken lizitazioaren pleguetan sartu den puntuetako bat.

Akta ixtea

Lantzeko beste gairik izan ezean, LEHENDAKARITZAK saioa amaitutzat jo du buruan aipatutako eguneko 13:30 direnean.

Idazkari naizen aldetik, akta 1452529tik 1452545ra zenbakiak dituzten orri ofizialetan jaso eta berrespena ematen diot Lehendakariaren oniritziaz.

económicos relativos a la bajada de precios; aún no han respondido. Indica asimismo que la Mancomunidad de San Marcos es la única de las mancomunidades de Gipuzkoa que mantiene este contrato en vigor.

El Presidente añade que, debido a la situación en China, las condiciones han cambiado considerablemente e incluso en algunas mancomunidades se está pagando a las empresas para recoger su papel.

Saica deberá demostrar el perjuicio que le supone mantener este contrato. Entretanto, la Mancomunidad defenderá sus intereses.

9.5. David Mateos indica que desde el ayuntamiento de Lasarte quieren proponer la compra de contenedores aptos para personas con movilidad reducida o con dificultades de acceso a los contenedores.

Enara Intxausti le contesta que precisamente ese es uno de los puntos que se ha incluido en los pliegos de la última licitación presentada.

Cierre de acta

Sin más asuntos que tratar, la PRESIDENCIA levanta la Sesión, siendo las 13:30 expresado en el encabezamiento.

Levanto la presente acta en las hojas oficiales números 1452529 al 1452545 de todo lo cual doy fe, con el visto bueno del Presidente.

EL SECRETARIO/IDAZKARIAK

EL PRESIDENTE/ LEHENDAKARIAK

sanmarko
Gasteiz, 10. 20018 Donostia
Tel 943 214 977

Zenbakidun papera. Euskal Autonomia Erkidegoa
Papel numerado. Comunidad Autónoma del País Vasco